

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali  
ohutuskaart  
nr. : 081169

eelmise läbivaatamise  
kuupäev : 2024/07/18

## 1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus : MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusosalad ning kasutusosalad, mida ei soovitata

Määratud kasutusosalad
Automaatkäigukastide transmissiooniõlid

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

TotalEnergies Lubrifiants  
562 Avenue du Parc de L'île  
92029 Nanterre Cedex FRANCE  
Tél: +33 (0)1 41 35 40 00  
Fax: +33 (0)1 41 35 84 71  
rm.msds-lubs@totalenergies.com

TotalEnergies Marketing Polska sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa, Polska  
Tel: +48 22 481 94 00  
Fax: +48 22 481 94 01  
ms.pl\_reach@totalenergies.com

### Kontakt

H.S.E

### 1.4 Hädaabitelefoni number

#### Riiklik konsultatiivorgan/Mürgistusteabekeskus

Telefoninumber : Hädaabi telefon: 112  
Mürgistusfoliin : 16662 ,välismaalt helistades tuleb valida number (+372) 626 93 90

#### Tarnija

Telefoninumber : Hädaabitelefon: +44 1235 239670

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määramine : Segu

#### Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifitseerimata.

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 ei ole see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Lisateavet kahjulike füüsikaliste, inimeste tervisele ja keskkonnale avalduvate mõjude kohta vt jaotised 9-12.

## 2.2 Märgistuselemendid

Tunnussõna	: Tunnussõna puudub.
Ohulaused	: No hazard statement.
<b>Hoiatuslaused</b>	
Vältimine	: Mitterakendatav.
Reageerimine	: Mitterakendatav.
Hoidmine	: Mitterakendatav.
Körvaldamine	: Mitterakendatav.
Täiendavad märgistuse elemendid	: Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	: Mitterakendatav.

## 2.3 Muud ohud

See segu ei sisalda aineid, mis on hinnatud PBT- või vPvB-aineks kontsentratsioonis  $\geq 0,1\%$ .  
See toode ei sisalda ühtegi ainet, mille sisaldus on vähemalt 0,1 massiprotsenti ja mis on kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetellu selle sisesekreetsioonüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekreetsioonüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.

Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis : Libisemisohu mahavoolanud tootel.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud : Segu

Toode/aine	Identifitseerijad	% (kaal/kaal)	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	REACH #: 01-2119484627-25 EÜ: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	$\geq 25 - \leq 50$	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed	REACH #: 01-2119487077-29 EÜ: 265-158-7 CAS: 64742-55-8	$\geq 25 - \leq 50$	Asp. Tox. 1, H304  Ülalmainitud H-lausetate täisteksti vt 16. jagu.	-	[1]

Lisateave : Naftast saadav mineraalõli Toode sisaldab vastavalt IP 346 < 3% DMSO-ekstraktiga mineraalõli

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

### Tüüp


[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine  
Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Kokkupuude silmadega** : Silma sattumisel loputada kohe rohke veega, hoides samal ajal mõlemat silmalaugu lahti. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi kui tekib ärritus.
- Sissehingamisel** : Toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Naha kokkupuude** : Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Allaneelamine** : Loputada suud veega. Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Kokkupuude silmadega** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Naha kokkupuude** :   
ärritus  
kuivus  
lõhenemine
- Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.
- Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, CO<sub>2</sub>, veega piserdamist või vahtu.

- Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Aine või segu ohud** : Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.

- Ohtlikud põlemisproduktid** : süsinikmonoksiid  
süsinikdioksiid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

- Tuletõrjajate erikaitsemeetmed** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.
- Erikaitsevahendite tuletõrjajatele** : Tuletõrjajad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjajate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekaapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
- Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririietus, arvestage 8. jaotise teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

### 6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

- : Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Väike mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
- Suur mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

### 6.4 Viited muudele jagudele

- : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.  
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.  
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8).
- Nõuande üldise tööstushügieeni kohta** : Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaotise ühildumatuid materjale.



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali  
ohutuskaart

081169

nr. :

## 7.3 Erikasutus

Soovitused : Ei ole saadaval.

Tööstusesektorile  
eriomased lahendused : Ei ole saadaval.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

Ohuteguri piirnorm teadmata.

#### Biioseire kokkupuutetasemed (BLV)

Kokkupuuteindeksid ei ole teada.

**Soovitavad seireprotseduurid** : Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

**Muu piirnormidealane teave** : Mineraalõli udu: USA: OSHA (PEL) TWA 5 mg/m<sup>3</sup>, NIOSH (REL) TWA 5 mg/m<sup>3</sup>, STEL 10 mg/m<sup>3</sup>, ACGIH (TLV) TWA 5 mg/m<sup>3</sup> (kõrgrafineeritud)

#### DNELid/DMELid

Toode/aine	Tüüp	Kokkupuude	Väärtus	Elanikkond	Toimed
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	0.74 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	0.97 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	1.19 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	2.73 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	5.58 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	0.74 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	0.97 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	1.19 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	2.73 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	5.58 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik

#### PNECid



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali 081169

ohutuskaart

nr. :

Toote/koostisosa nimi	Keskkonna iseloomustus	Nimi	Määramismeetod
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	Sekundaarne mürgisus	9.33 mg/kg	-

## 8.2 Kokkupuute ohjamine

**Asjakohane tehniline kontroll** : Hea üldventilatsioon peaks olema piisav, et ohjata töötaja kokkupuudet õhusaastega.

### Isiklikud kaitsemeetmed

**Hügieenimeetmed** : Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidüšid on töökoha läheduses.

**Silmade/näo kaitsmine** : Pritsmetega kokkupuute korral:: külglappidega kaitseprillid, EN 166.

### Naha kaitsmine

**Käte kaitsmine** : Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Süsivesinike toimele vastupidavad kindad. nitriilkummi Fluoreeritud kummi Tuleb jälgida kinda läbilaskvust ja läbikulumisaega puudutavad juhiseid, mis on antud kinnaste tarnija poolt. Tööde tegemisel tuleb arvestada ka kohalike tingimistega läbilõikamise, kulumise jms ohuga Pikaajalise kokkupuute korral tootega, on soovitatav kanda standarditele ISO 21420 ja EN 374 vastavaid kindaid, mille kaitsevõime kestab vähemalt 480 minutit ja mille paksus on vähemalt 0,38 mm. Need väärtused on ainult soovituslikud. Kaitsetaseme tagab kinda materjal, selle tehnilised omadused, vastupidavus käideldavatele kemikaalidele, sobivus kasutusotstarbele ja nende vahetamise sagedus

**Keha kaitse** : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Non-skid safety shoes or boots

**Hingamisteede kaitsmine** : Mitte ükski normaalsetes kasutustingimustes. Juhul kui need ei ole küllaldased tolmuga kokkupuutumise hoidmiseks allpool töökeskkonna piirnormi, peab kandma sobivat hingamisteede kaitsevahendit (Tüüp A/P1).

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardtemperatuuril (20 ° C / 68 ° F) ja rõhul (1013 hPa), kui pole märgitud teisiti

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

**Füüsikaline olek** : Vedelik. [läbipaistev]

**Värvus** : Punane.

**Löhn** : Iseloomustus.



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali  
ohutuskaart

081169

nr. :

pH	: Mitterakendatav.	Product is non-soluble (in water).
Sulamis-/külmumispunkt	: Mitterakendatav.	
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	: >316°C [EN ISO 3405]	
Leekpunkt	: Suletud tiigli: 190°C [kinnine tiigel] Avatud tiigli: 180°C [Clevelandi lahtise tiigli meetod (COC)]	
Süttivus	: Mitterakendatav.	
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	: Alumine: 0.9% ÜLEMINE: 7%	
Aururõhk	: <0.0017 kPa [toatemperatuur] [ASTM D 5191] Mitterakendatav. [50°C]	
Auru tihedus	: >2 [Õhk = 1]	
Suhteline tihedus	: 0.8627 [ISO EN 3675]	
Tihedus	: 0.8627 g/cm <sup>3</sup> [15°C] [ISO EN 3675]	
Lahustuvus(ed)	:	

Meedia	Tulemus
vesi	Lahustumatu

Seguneb veega	: Ei.
Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi	: Mitterakendatav.
Iseüttimistemperatuur	: >190°C [ASTM E 659]
Lagunemistemperatuur	: Mitterakendatav.
Viskoossus	: Dünaamiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval. Kinemaatiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval. Kinemaatiline (40°C): 34.29 mm <sup>2</sup> /s [ISO 3104]
<b>Osakeste omadused</b>	
Osakeste keskmine suurus	: Mitterakendatav.

## 9.2 Muu teave

Voolamispunkt	: <-50°C (<-58°F)
---------------	-------------------

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime	: Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.
10.2 Keemiline stabiilsus	: Püsiv soovitatud ladustamis- ja käitlemistingimustes (vt jaotist 7).
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	: Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	: Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

**10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Tugevalt oksüdeerivad ained

**10.6 Ohtlikud lagusaadused** : süsinikmonooksiid  
süsinikdioksiid

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

**11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**

### Akuutne toksilisus

Toode/aine	Tulemus	Liik	Annus	Kokkupuude	Test
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	LC50 Sissehingamisel Tolm ja udu	Rott - Meessoost, Naissoost	>5 mg/l	4 tundi	OECD 403 Analoogmeetodit
	LD50 Nahakaudne	Küülik - Meessoost, Naissoost	>5000 mg/kg	-	OECD 402 Analoogmeetodit
	LD50 Suukaudne	Rott - Meessoost, Naissoost	>5000 mg/kg	-	OECD 401 Analoogmeetodit
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed	LC50 Sissehingamisel Tolm ja udu	Rott	>5 mg/l	4 tundi	OECD 403
	LD50 Nahakaudne	Küülik	>5000 mg/kg	-	OECD 402
	LD50 Suukaudne	Rott	>5000 mg/kg	-	OECD 420

### Ägeda mürgituse hinnangud

N/A

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Ärritus/söövitus

#### **Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Silmad** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Ülitundlikkus

#### **Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Mutageensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Kantseroogeensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Reproduktiivtoksilisus

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Teratogeensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

## Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude

**Kokkuvõte/järelendus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

## Hingamiskahjustus

Toode/aine	Tulemus
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

**Kokkuvõte/järelendus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta** : Ei ole saadaval.

## Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

**Kokkupuude silmadega** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Naha kokkupuude** : Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

**Kokkupuude silmadega** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Naha kokkupuude** :  
▲  
ärritus  
kuivus  
lõhenemine

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

## Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

### Lühiajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

### Pikaajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

## Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järelendus** : Ei ole saadaval.

**Üldine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 11.2 Teave muude ohtude kohta



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali  
ohutuskaart

081169

nr. :

## 11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ühtegi ainet, mille sisaldus on vähemalt 0,1 massiprotsenti ja mis on kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetellu selle sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.

## 11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1 Mürgisus

Toode/aine	Tulemus	Liik	Kokkupuude	Test
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	Akuutne(äge) EC50 >100 mg/l	Vetikad - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	72 tundi	OECD 201
	Akuutne(äge) EC50 >10000 mg/l	Koorikloomad - <i>Daphnia magna</i>	48 tundi	OECD 202
	Krooniline NOEL >100 mg/l	Vetikad - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	72 tundi	OECD 201
	Krooniline NOEL >1000 mg/l	Koorikloomad - <i>Daphnia magna</i>	21 päeva	-
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed	Akuutne(äge) EC50 >100 mg/l	Vetikad - <i>Pseudokirchnerella subcapitata</i>	48 tundi	OECD 201
	Akuutne(äge) EC50 >10000 mg/l	Dafnia - <i>Daphnia magna</i>	48 tundi	OECD 202
	Krooniline NOEL 10 mg/l	Dafnia - <i>Daphnia magna</i>	21 päeva	OECD 211
	Krooniline NOEL >1000 mg/l	Kala - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	21 päeva	-

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

Toode/aine	Test	Tulemus	Annus	Inokulaat
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	OECD 301F	31 % - Mitte kergelt - 28 päeva	-	Aktiivmuda

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

Toode/aine	Poolestusaeg vees	Fotolüüs	Biolagunduvus
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	-	-	Mitte kergelt

### 12.3 Bioakumulatsioon

Toode/aine	LogK <sub>ow</sub>	BCF	Võimalik
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed	>4	-	Kõrge

### 12.4 Liikuvus pinnases

<b>Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient (K<sub>oc</sub>)</b>	: Ei ole saadaval.
<b>Liikuvus</b>	: Ei ole saadaval.
<b>Liikuvus pinnases</b>	: Füüsikalis-keemilistest omadustest tingituna on toote liikuvus pinnases üldiselt aeglane Toode ei lahustu ja jääb vee pinnale Kadu lendumise tagajärjel on piiratud.

## 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda aineid, mis on hinnatud PBT- või vPvB-aineks kontsentratsiooniga  $\geq 0,1\%$ .

## 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ühtegi ainet, mille sisaldus on vähemalt 0,1 massiprotsenti ja mis on kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetellu selle sisesekretsioonisüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekretsioonisüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.

## 12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

#### Toode

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** : Jah.  
Euroopa jäätmeloendi kohaselt ei olene jäätmekoodid mitte aineist, vaid kasutamisest. Kasutaja määrab jäätmekoodid lähtuvalt toote kasutamistotstarbest. Järgnevad jäätmekoodid on vaid soovitatavad: 13 02 05\*

#### Pakend

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

## 14. JAGU. Veonõuded



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali 081169

ohutuskaart

nr. :

	ADR/RID	ADN	IMDG	ICAO/IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendigrupp	-	-	-	-
14.5 Keskkonnaohud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega : Ei ole saadaval.

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid  
**EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)**

### XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu

#### XIV lisa

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

#### Väga ohtlikud ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

### XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

**Märgistus** : Mitterakendatav.

#### Muud EL õigusaktid

Arvestada direktiivi 98/24/EÜ alusel sätestatud ohtlike kemikaalidega kokkupuutuvate töötajate tervishoiu ja tööohutuse nõudeid

**Tööstusheidete** : Mitte loetletud

(saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) -  
Õhk

**Tööstusheidete** : Mitte loetletud

(saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) -  
Vesi

**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.

#### Osoonikihti kahandavad ained (1005/2009/EL)

Mitte loetletud.

## Eelnev informeeritud nõusolek (PIC) (649/2012/EL)

Mitte loetletud.

## püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

Mitte loetletud.

## Seveso Direktiiv

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

## Riiklikud õigusaktid

### Riigisisene regulaarne teave

Sotsiaalministri määruse «Sotsiaalministri 3. detsembri 2004. a määruse nr 122 «Ohtlike kemikaalide identifitseerimise, klassifitseerimise, pakendamise ja märgistamise nõuded ning kord1» muutmine» Sotsiaalministri 27. märtsi 2006. a määrus nr 31.

REPEALED - Nõuded kemikaali ohutuskaardile. Sotsiaalministri 17. detsembri 2004. a määrus nr 130 Vabariigi Valitsuse 18. septembri 2001. a määruse nr 293 «Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid» muutmine

Vabariigi Valitsuse 6. juuni 2002. a määrus nr 185 Jäätmeliikide ja ohtlike jäätmete nimistu, koos parandustega

## Rahvusvahelised eeskirjad

### Keemiarelava keelustamise konventsiooni kemikaalide lisa 1., 2. ja 3. nimekiri

Mitte loetletud.

### Montreali protokoll

Mitte loetletud.

### Püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsioon

Mitte loetletud.

### Eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri käsitlev Rotterdami konventsioon (PIC)

Mitte loetletud.

### UNECE püsivate orgaaniliste saasteainete ja raskmetallide Århusi protokoll

Mitte loetletud.

### LU - Luxembourg prohibited chemicals in the workplace

Mitte loetletud.

## Inventariloend

### **Austraalia loend (AIIIC)**

: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

### **Kanada register**

: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

### **Hiina register (IECSC)**

: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

### **Euroopa register**

: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

### **Jaapani register**

: **Jaapani register (CSCL):** Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

**Jaapani register (ISHL):** Määratlemata.



TotalEnergies

# MAZDA ORIGINAL OIL ATF M-V

Kemikaali  
ohutuskaart

081169

nr. :

Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri (NZIoC)	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Filipiinide register (PICCS)	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Korea register (KECI)	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI)	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Tai inventar	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Turkey inventory	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Ameerika Ühendriikide register (TSCA 8b)	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
Vietnami inventar	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Käesolevas jaotises esitatud teave on seotud üksnes keemiatote vastavusega riikide loenditele. Teave, mida kasutatakse käesoleva toote laoseisu kinnitamiseks, võib lisaks punktis 3 esitatud keemilisele koostisele põhineda täiendavatel andmetel. Impordi- või müügilubade suhtes võivad kehtida muud eeskirjad.

15.2 Kemikaaliohutuse : Riskijuhtimise meetmed ja ohutustingimused on ära toodud ohutuskaardi  
hindamine vastavates peatükkides.

## 16. JAGU. Muu teave

Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Lühendid ja akronüümid	: ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Ameerika Riiklik Tööstushügieenikute Konverents ATE = Ägeda toksilisuse hinnang BCF = Biokontsentratsiooni faktor CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008] DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase DMSO = Dimethyl Sulfoxide EL50 = efektiivse koormuse mediaan EUH-lause = CLP erihulause HSE = tervis, ohutus ja keskkond IC50 = Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon IDLH = Elule või tervisele otseselt ohtlik. LC50 = Keskmine letaalne kontsentratsioon LD50 = Keskmine letaalne doos LL50 = keskmine surmav koormus LogKow o/w Oktanool/vesi jaotuskoefitsiendi logaritm N/A = Ei ole saadaval NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = USA riiklik tööohutuse ja tervishoiu instituut NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (tähteldatud kahjuliku mõju puudumine) NOEC No Observed Effect Concentration NOEL = No Observed Effect Level NOELR = No observed Effect Loading Rate OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon LPK = Lubatud piirkontsentratsioon PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus QSAR = Quantitative Structure–Activity Relationship = struktuuri-aktiivsuse kvantitatiivne sõltuvusseos REL = soovitatav kokkupuute piirnorm STEL = lühiajalise kokkupuute piirnorm TLV = künnisväärtus TWA = Time Weight Average LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad Unikaalse koostise tähis (UFI)
------------------------	---

UVCB Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products  
or Biological material

**Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klassifikatsioon	Põhjendus
Klassifitseerimata.	

**Lühendatud H-lausetäi**

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
------	--

**Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täi**

Asp. Tox. 1	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
-------------	-------------------------------------

Läbivaatamise kuupäev : 2024/07/25  
eelmise läbivaatamise : 2024/07/18  
kuupäev  
Versioon : 2.02

**Märkus lugejale**

Meie teadmiste kohaselt on siin esitatud teave täpne. Sellele vaatamata ei võta ülalnimetatud tarnija ega ükski tema tütarettevõtetest mingeid kohustusi teabe täpsuse osas.

Igasuguse materjali sobivuse lõplik otsustamine toimub kasutaja enda ainuvastutusel. Kõikide materjalide kasutamisega võivad kaasneda ettenägematud ohud, mistõttu tuleb neid kasutada ettevaatusega. Kuigi teatud ohud on siin kirjeldatud, ei saa me garanteerida, et need ohud on ainsad olemasolevad ohud.